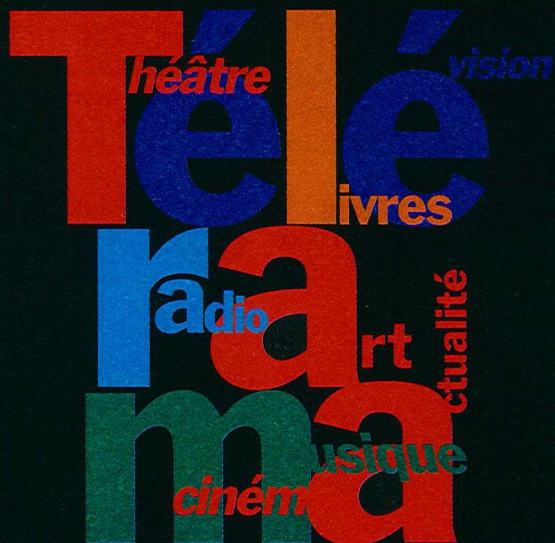


L'événement
auquel vous participez
est parrainé
par Télérama.

Télérama, c'est un lieu
où chaque semaine se rencontrent toutes
les cultures qui font la culture.



Découvrez vous aussi Télérama.
Recevez gratuitement 2 numéros.

BON VALABLE POUR
2 NUMÉROS DE TÉLÉRAMA

NOM

PRENOM

ADRESSE

CODE POSTAL

VILLE

FES6

A découper ou recopier et à retourner à :

TÉLÉRAMA - Service Abonnements

163 bd Malesherbes - 75859 Paris Cedex 17.

Télérama
Prenez votre culture en main.

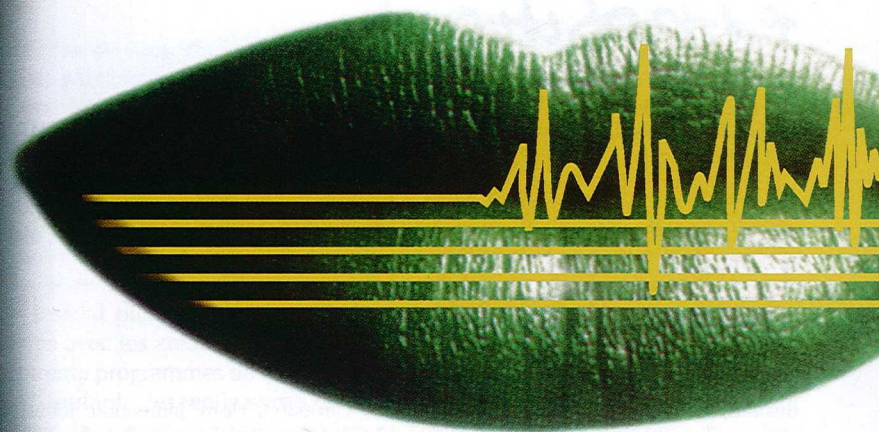
MUSIQUES en SCÈNE

FESTIVAL GRAME
Lyon Rhône-Alpes

4-24
mars
1998

Webern intégrale
Kurtág portrait
Eötvös opéra
Théâtre musical
50^{ème} anniversaire
de la musique concrète
Installations sonores

Marionne -



GRA
ME

Futura du 18 au 24 mars 98 est associé à Musiques en Scène

19 Trois soeurs / Peter Eötvös

20h30 Opéra National de Lyon

Trois soeurs, drame d'Anton Tchekhov : dans un petit chef-lieu, trois soeurs - Irina, Macha et Olga - s'ennuient et rêvent. Leurs aspirations se cristallisent autour d'un petit groupe d'officiers d'un régiment stationné dans la ville : amours, promesses de mariage et de vie nouvelle... Le départ du régiment, la mort du fiancé d'Irina, le lieutenant Tousembach, les ramène à leur destin, les enfonce dans le silence et la résignation. Selon Peter Eötvös, le théâtre de Tchekhov est subversif, en ce qu'il ne met en scène aucun héros. Le compositeur conçoit son opéra comme un madrigal à treize voix, avec un orchestre spatialement dédoublé dans la fosse et en fond de scène, hors des normes opératiques classiques. L'accordéon tient un rôle insolite, hors histoire : le son tombera des cintres. Les rôles féminins sont écrits pour quatre contre-ténors. Pour la mise en scène, le choix d'Ushio Amagastu, fondateur de la compagnie Sankai Juku, montre l'intérêt de Peter Eötvös pour les formes de théâtre japonais, nô et kabuki.

Opéra en 3 séquences d'après le drame en quatre actes d'Anton Tchekhov.

Peter Eötvös, musique

Claus H. Henneberg, livret

Krzysztof Wiernicki, traduction en russe

Kent Nagano et Peter Eötvös, direction musicale

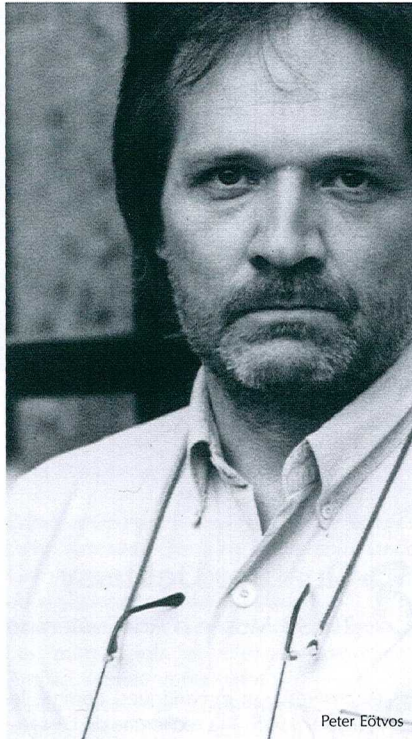
Ushio Amagastu, mise en scène, décors et éclairages

Natsuyuki Nakanishi, peintures

Sayoko Yamaguchi, costumes et maquillages

Orchestre de l'Opéra national de Lyon

Solistes : **Albert Schagidullin** Gary Boyce
Vincent Darras Viatcheslav Kagan-Paley
Alexander Plust Nikita Storojev Wojciech
Drabowicz Dietrich Henschel Denis
Sedov Peter Hall Marc Duguay Ivan
Matiakh Jan Alofs.



Peter Eötvös

Commande de l'Opéra national de Lyon - *Création mondiale*
 Spectacle chanté en russe. Surtitrage en français.

Tarif préférentiel pour les abonnés de Musiques en Scène.
 Réservations Opéra de Lyon

18h30 Conférence de Marta Grabocz
 Amphithéâtre de l'opéra
 L'œuvre de Peter Eötvös
 et la création musicale en Hongrie

Autres représentations

les 15 mars (17h00), 17 mars (19h30)
 et les 19, 21 et 24 mars à 20h30.

20 ...toi cour, moi jardin... Jacques Rebotier

21h00 théâtre de Vienne

L'association d'un metteur en scène, Eric Vignier, avec Jacques Rebotier est une première pour ce compositeur obsédé par les rapports entre la musique et le texte. *Toi cour, moi jardin* raconte l'histoire d'un couple : un divorce, une réconciliation. Cette relation est aussi celle de l'écriture et de la musique, de la parole et du chant, du théâtre et de l'opéra, d'un acteur et d'une soprano. Les textes sont tirés du recueil de Jacques Rebotier *Le désordre du langage*, dans lequel il écrit : "La voix se déroulait sur un tapis instrumental, ... le son chassant le sens, le sens naissant du son... le texte devenant musique quand il n'en peut plus d'être texte, et la musique devenant texte quand elle s'épuise d'être musique."

Jacques Rebotier, musique et texte
Eric Vignier, mise en scène
Philippe Arrii-Blachette, direction musicale
 Ensemble Sillages
 Spectacle pour 5 instrumentistes-récitants,
 une soprano, un comédien
 Texte de Jacques Rebotier, *Le désordre des langages*

Isa Lagarde, Soprano
Arthur Nauzyciel, Comédien

Production: CDDB - théâtre de Lorient, Association Drama
 Ensemble Sillages, le Quartz (Brest)
 Spectacle présenté en coproduction avec le théâtre de Vienne.

Prix des places : 55F, 70F et 90F

The image shows handwritten musical notation on a staff with lyrics in French: "c'est é pou van ta ble". The notation includes notes, stems, and slurs. Below the staff, there are additional notes: "(un peu plus lent)", "P", "c'est é pou van", and "soudain très rapide". To the right of the notation is a black and white photograph of a man with dark hair, looking down and slightly to the side.